

معلومات للمشاركين في برنامج الإدماج الحاملين لصفة لاجيء

أعزائي الراغبون بالإشتراك بدورات اللغة بمعهد الشتودينكوليج جامعة ماربورغ،

يسعدنا أن نرحب بكم في معهد اللغة.

الإشتراك بالدورات مجاني بالنسبة لكم، حيث تقوم الدولة بتغطية التكاليف. بما أن تلك الدورات ممولة من جهات حكومية فنحن ملزمون بالتعامل مع الأمور بعناية وشفافية مطلقة. لذلك نود إطلاعكم على بعض القواعد والقوانين الخاصة بالإشتراك بالدورات.

شروط الإشتراك - المرجو الإلتباه للنقط التالية:

- عند الإشتراك بدوراتنا بالتزامن مع دورة لغة أخرى فعليكم أولاً التواصل مع الجهة المسؤولة والإستفسار إذا ما توجب عليكم إتمام تلك الدورة أولاً قبل الإنتقال الى دوراتنا. لإنهاء الدورة قبل الوقت المحدد تحتاجون إعفاء من الجهة المسؤولة عن الدورة (مثل Volkshochschule, Institut DIWAN) أو من دائرة الهجرة واللاجئين (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) أو من طرف (Jobcenter). في حال عدم تمكنكم من الحصول على الإعفاء المذكور يتوجب عليكم تأجيل الإلتحاق بدورات معهد الشتودينكوليج.
- ليس بإمكان الشتودينكوليج تعويض القاطنين خارج مدينة ماربورغ عن تكاليف السفر. يمكنكم التسجيل في جامعة ماربورغ على أساس أنكم تتعلمون اللغة (التحضير للإمتحان التأهيلي للدراسة الجامعية (DSH)، حينها ستحصلون على بطاقة الطالب (Semesterticket). معلومات حول التسجيل تجدونها ضمن شهادة (Vorprüfbescheinigung)، التي حصلتكم عليها من طرف (Abteilung Besondere Auswahl- und Zulassungsverfahren).
- هام جداً: التسجيل قد يؤثر على أوضاعكم المادية، لذلك ننصحكم بالتواصل مع الجهة المعنية قبل التسجيل مثلاً (Jobcenter).
- قبل إتمام التسجيل في دورات الشتودينكوليج يتوجب عليكم ضمان الوقت الكافي للحضور أو يرجى منكم عدم التسجيل. بحيث أن الدوام يكون من الإثنين إلى الجمعة (أي خمس أيام في الأسبوع) دائماً من الساعة التاسعة إلى الساعة الواحدة. وذلك مع الأخذ بعين الإعتبار الوقت اللازم للتحضير قبل وبعد الدوام (وظائف منزلية وغيره) مما يعني استحالة مزاوله أي مهنة تزامنا مع الدورة.
- إذا اضطررتم للتخلف عن الفصل الدراسي فيتوجب عليكم ابلاغ الأستاذ(ة) وطلب الاذن. أما في الحالات المرضية فعليكم زيارة الطبيب وإحضار شهادة طبية (Attest) تقدم للمدرس. كما يرجى ابلاغ المدرس في حالة المرض لأكثر من يومين بواسطة البريد الإلكتروني خلال اليوم الأول. إذا كانت لديكم مواعيد لايمكن تأجيلها، فعليكم احضار وثيقة تثبت تواجدكم عند الجهة المعنية في الوقت الذي غبتم فيه عن الدرس (يمكنكم طلب نموذج عن هذه الوثيقة من الأستاذ(ة)).

■ إذا وجدت صعوبات في فهم المادة التعليمية رغم الاجتهاد والعمل المكثف لاجتياز هذه الصعوبات فمن الممكن إعادة الدورة، أما إذا لم تتمكنوا من اجتياز الامتحان النهائي بسبب تراكم الغيابات أو عدم التفاعل بالحصة فلن تمنح الفرصة لإعادة الدورة. لكون التمويل المادي محدود فإن إعادة الفصل ممكنة مرة واحدة (إلى DSH). إذا اضطر أحدكم إلى إعادة الفصل أكثر من مرة واحدة، يتوجب عليه دفع المصاريف بنفسه.

■ الغياب الغير مبرر لأكثر من ٣ أيام أو التأخر المتكرر وكذا عدم القيام بالواجبات المنزلية قد يؤدي الى استبعادكم من الدورات. هذا بغض النظر عن اجتيازكم أو عدم اجتيازكم للامتحان النهائي. الغياب الغير مبرر هو عند عدم احضاركم لشهادة طبية أو شهادة من مكتب معين. لا يمكنكم كتابة عذر ما على ورقة وتسليمها.

■ أنتم ملزمون إضافة إلى ذلك بتلبية الدعوات التي تأتيكم من الموجهين وكذا من إدارة فرع اللغة الألمانية كلغة أجنبية (Lehrgebiet DaF) بخصوص ندوات (Informationsveranstaltungen) أو لقاء منفرد (Einzelgespräche). من يتجاهل هذه الدعوات يمكن استبعاده كذلك من برنامج الإدماج.

إذا لم تتوفر الشروط المذكورة أعلاه فيرجى تأجيل التسجيل في الدورة.

■ عن السلوك بالفصل:

دوراتنا يشترك فيها طلاب من جنسيات مختلفة. هذه الدورات وبسبب الوضع الراهن قد تتشكل من أغلبية ناطقة باللغة العربية لذلك نرجو الالتزام التام بعدم التكلم بغير اللغة الألمانية خلال الحصص التدريسية، لأن الحوارات بلغة أخرى تؤدي الى عرقلة المسار التعليمي مما يعود على جميع المشتركين بالضرر.

إذا احترمت الشروط فلن يمنعكم شيء من المشاركة في دوراتنا لتعلم اللغة والتحضير لدراساتكم الجامعية.

نتمنى لكم مشاركة ناجحة في دوراتنا!

مع تحيات

Anja Schmidts

(stellv. Leitung des Studienkollegs Mittelhessen

und Leiterin des Lehrgebietes DaF)